



ENQuick start guide

Laptop charger

NBARF6507FBK

 For more information see the extended manual online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Parts list [Image A]
- ① AC adapter

② DC connector

③ DC cable

④ AC cable

Installation of the AC adapter [Image B]

Connect the AC cable ④ with the AC adapter ①.

①

Please check the original manual of the laptop for correct instructions on connecting the charger to the device.

The product is now ready for use.

Charge the laptop [Image C]

1.

Connect the AC cable ④ to the mains.

2.

Connect the DC connector ② to the laptop.

The AC adapter now charges the battery and powers the laptop.

| Specifications          |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Product                 | Laptop charger 65 W     |
| Article number          | NBARF6507FBK            |
| EAN                     | 5412810314904           |
| Dimensions (l x w x h)  | 46 x 108 x 31 mm        |
| Dimensions DC connector | 7,9 x 5,5 mm center pin |
| Weight                  | 382 g                   |
| Output voltage          | 20,00 VDC               |
| Output current          | 3,25 A                  |
| Power                   | 65 W                    |
| Operating temperature   | ~20...+50°C             |

NLVerkorte handleiding

Laptop adapter

NBARF6507FBK

 Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Onderdelenlijst [Afbeelding A]
- ① AC-adapter

② DC-connector

③ DC-kabel

④ AC-kabel

Installatie van de AC-adapter [Afbeelding B]

Verbind de AC-kabel ④ met de AC-adapter ①.

①

Raadpleeg de originele handleiding van de laptop voor de juiste instructies over het verbinden van de adapter met het apparaat.

Het product is nu gereed voor gebruik.

De laptop opladen [Afbeelding C]

1.

Sluit de AC-kabel ④ aan op het lichtnet.

2.

Verbind de DC-connector ② met de laptop.

De AC-adapter laadt nu de batterij op en voedt de laptop aan.

| Specificaties           |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Product                 | Laptop adapter 65 W     |
| Artikelnummer           | NBARF6507FBK            |
| EAN                     | 5412810314904           |
| Afmetingen (l x b x h)  | 46 x 108 x 31 mm        |
| Afmetingen DC-connector | 7,9 x 5,5 mm middenpool |
| Gewicht                 | 382 g                   |
| Uitgangsspanning        | 20,00 VDC               |
| Uitgangsstroom          | 3,25 A                  |
| Vermogen                | 65 W                    |
| Bedrijfstemperatuur     | ~20...+50°C             |

DEKurzanleitung

Laptop-Ladegerät

NBARF6507FBK

 Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Teileliste [Abbildung A]
- ① Netzteil

② Adapterstecker

③ Adapterkabel

④ Netzkabel

Installation des Netzteils [Abbildung B]

Verbinden Sie das Netzkabel ④ mit dem Netzteil ①.

①

Beachten Sie bitte die Originalanweisungen des Laptop-Herstellers für korrekte Anweisungen zum Anschluss des Ladegeräts an Ihr Gerät.

Das Produkt kann jetzt verwendet werden.

Aufladen des Laptop [Abbildung C]

1.

Verbinden Sie das Netzkabel ④ mit dem Netzanschluss.

2.

Verbinden Sie den Adapterstecker ② mit dem Laptop.

Das Netzteil lädt nun den Akku auf und versorgt den Laptop mit Strom.

| Spezifikationen         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Produkt                 | Laptop-Ladegerät 65 W      |
| Artikelnummer           | NBARF6507FBK               |
| EAN                     | 5412810314904              |
| Größe (L x B x H)       | 46 x 108 x 31 mm           |
| Länge des Adapterkabels | 7,9 x 5,5 mm mittlerer Pin |
| Gewicht                 | 382 g                      |
| Ausgangsspannung        | 20,00 VDC                  |
| Ausgangsstrom           | 3,25 A                     |
| Leistung                | 65 W                       |
| Betriebstemperatur      | ~20...+50°C                |

ESGuía de inicio rápido

Cargador para portátiles

NBARF6507FBK

 Para más información, consulte el manual ampliado en línea:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Lista de piezas [Imagen A]
- ① Adaptador de CA

② Conector CC

③ Cable CC

④ Cable CA

Instalación del adaptador de CA [Imagen B]

Conecte el cable CA ④ al adaptador de CA ①.

①

Por favor, consulte el manual original del ordenador portátil para

obtener instrucciones correctas sobre cómo conectar el cargador al dispositivo.

El producto está listo para su uso.

Cargar el portátil [Imagen C]

1.

Conecte el cable CA ④ a la red eléctrica.

2.

Conecte el conector CC ② al portátil.

El adaptador de CA está cargando ahora la batería y alimenta el portátil.

| Especificações                |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| Produto                       | Cargador para portáteis 65 W |
| Número de artículo            | NBARF6507FBK                 |
| EAN                           | 5412810314904                |
| Dimensiones (L x An x Al)     | 46 x 108 x 31 mm             |
| Dimensiones del conector CC   | 7,9 x 5,5 mm clavija central |
| Peso                          | 382 g                        |
| Tensión de salida             | 20,00 VDC                    |
| Corriente de salida           | 3,25 A                       |
| Potencia                      | 65 W                         |
| Temperatura de funcionamiento | ~20...+50°C                  |

FRGuide de démarrage rapide

Chargeur d'ordinateur portable

NBARF6507FBK

 Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne :  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Liste des pièces [Image A]
- ① Adaptateur CA

② Connecteur CC

③ Câble CC

④ Câble CA

Installation de l'adaptateur secteur [Image B]

Connectez le câble CA ④ avec l'adaptateur secteur ①.

①

Veuillez consulter le manuel original de l'ordinateur portable pour connaître les instructions correctes sur la connexion du chargeur à l'appareil.

Le produit est maintenant prêt à être utilisé.

Chargez l'ordinateur portable [Image C]

1.

Connectez le câble CA ④ au secteur.

2.

 Branchez le connecteur CC ② sur l'ordinateur portable.

L'adaptateur secteur charge maintenant la batterie et alimente l'ordinateur portable.

| Spécifications              |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Produit                     | Chargeur d'ordinateur portable 65 W |
| Article numéro              | NBARF6507FBK                        |
| EAN                         | 5412810314904                       |
| Dimensions (L x l x H)      | 46 x 108 x 31 mm                    |
| Dimensions du connecteur CC | 7,9 x 5,5 mm broche centrale        |
| Poids                       | 382 g                               |
| Tension de sortie           | 20,00 VDC                           |
| Intensité de sortie         | 3,25 A                              |
| Puissance                   | 65 W                                |
| Température fonctionnement  | ~20...+50°C                         |

ITGuida rapida all'avvio

Caricabatterie per laptop

NBARF6507FBK

 Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Elenco parti [Immagine A]
- ① Adattatore CA

② Connettore CC

③ Cavo CC

④ Cavo CA

Installazione dell'adattatore CA [Immagine B]

Collegare il cavo CA ④ all'adattatore CA ①.

①

Fare riferimento al manuale originale del laptop per le corrette istruzioni di collegamento del caricabatterie al dispositivo.

Il prodotto ora è pronto all'uso.

Carica del laptop [Immagine C]

1.

Collegare il cavo CA ④ alla rete.

2.

Collegare il connettore CC ② al laptop.

Ora l'adattatore CA ricarica la batteria e alimenta il laptop.

| Specifiche                   |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Prodotto                     | Caricabatterie per laptop 65 W |
| Numero articolo              | NBARF6507FBK                   |
| EAN                          | 5412810314904                  |
| Dimensioni (p x l x a)       | 46 x 108 x 31 mm               |
| Dimensioni connettore CC     | 7,9 x 5,5 mm perno centrale    |
| Peso                         | 382 g                          |
| Tensione in uscita           | 20,00 VDC                      |
| Corrente in uscita           | 3,25 A                         |
| Potenza                      | 65 W                           |
| Temperatura di funzionamento | ~20...+50°C                    |

PTGuia de iniciação rápida

Carregador para computador portátil

NBARF6507FBK

 Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Lista de peças [Imagem A]
- ① Adaptador AC

② Conetor DC

③ Cabo DC

④ Cabo AC

Instalação do adaptador AC [Imagem B]

Ligue o cabo AC ④ ao adaptador AC ①.

①

Consulte as instruções corretas para ligação do carregador ao dispositivo no manual original.

O produto está agora pronto a ser usado.

Carregue o computador portátil [Imagem C]

1.

Ligue o cabo AC ④ à corrente.

2.

Ligue o conetor DC ② ao computador portátil.

O adaptador AC carrega agora a bateria e alimenta o computador portátil.

| Especificações               |                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------|
| Produto                      | Carregador para computadores portáteis 65 W |
| Número de artigo             | NBARF6507FBK                                |
| EAN                          | 5412810314904                               |
| Dimensões (c x l x a)        | 46 x 108 x 31 mm                            |
| Dimensões do conetor DC      | 7,9 x 5,5 mm pino central                   |
| Peso                         | 382 g                                       |
| Tensão de saída              | 20,00 VDC                                   |
| Corrente de saída            | 3,25 A                                      |
| Potência                     | 65 W                                        |
| Temperatura de funcionamento | ~20...+50°C                                 |

DAVejlledning til hurtig start

Oplader til laptop

NBARF6507FBK

 Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Liste over dele [Billede A]
- ① Vekselstrømsadapter

② Jævnstrømsforbindelse

③ Jævnstrømskabel

④ Vekselstrømskabel

Installation af vekselstrømsadapteren [Billede B]

Slut vekselstrømskablet ④ til vekselstrømsadapteren ①.

①

Se venligst den originale vejledning til laptoppen for korrekte anvisninger angående tilslutning af opladeren til enheden.

Produktet er nu klar til brug.

Oplad laptoppen [Billede C]

1.

Slut vekselstrømskablet ④ til strømforsyningen.

2.

Slut jævnstrømsforbindelsen ② til laptoppen.

Vekselstrømsadapteren oplader nu batteriet og forsyner strøm til laptoppen.

| Specifikationer             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Produkt                     | Oplader til laptop 65 W  |
| Varenummer                  | NBARF6507FBK             |
| EAN                         | 5412810314904            |
| Mål (l x b x h)             | 46 x 108 x 31 mm         |
| Jævnstrømsforbindelsens mål | 7,9 x 5,5 mm Opladerstik |
| Vægt                        | 382 g                    |
| Udgangsspænding             | 20,00 VDC                |
| Udgangsstrøm                | 3,25 A                   |
| Effekt                      | 65 W                     |
| Driftstemperatur            | ~20...+50°C              |

NOHurtigguide

Lader til bærbar datamaskin

NBARF6507FBK

 For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Liste over deler [Bilde A]
- ① AC-adapter

② DC-kontakt

③ DC-kabel

④ AC-kabel

Installere AC-adapteren [Bilde B]

Koble AC-kabelen ④ til AC-adapteren ①.

①

Referer til den opprinnelige håndboken for den bærbare datamaskinen for riktige instruksjoner om hvordan du kobler laderen til apparatet.

Produktet er nå klart til bruk.

Lade den bærbare datamaskinen [Bilde C]

1.

Koble AC-adapteren ④ til nettspenning.

2.

Koble DC-kontakten ② til den bærbare datamaskinen.

AC-adapteren lader nå batteriet og gir strøm til datamaskinen.

| Spesifikasjoner         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| Produkt                 | Lader til bærbar datamaskin 65W |
| Artikkelnummer          | NBARF6507FBK                    |
| EAN                     | 5412810314904                   |
| Dimensjoner (L x B x H) | 46 x 108 x 31 mm                |
| Dimensjon DC-kontakt    | 7,9 x 5,5 mm senterpinne        |
| Vekt                    | 382 g                           |
| Utgangsspenning         | 20,00 VDC                       |
| Utgangsstrøm            | 3,25 A                          |
| Effekt                  | 65 W                            |
| Driftstemperatur        | ~20...+50°C                     |

SVSnabbstartsguide

Laddare till bärbar dator

NBARF6507FBK

 För ytterligare information, se den utökade manualen online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](https://ned.is/nbarf6507fbk)

- Dellista [Bild A]
- ① AC-adapter

② DC-kontakt

③ DC-kabel

④ AC-kabel

Installation av AC-adaptern [Bild B]

Anslut AC-kabeln ④ till AC-adaptern ①.

①

Se originalbruksanvisningen för den bärbara datorn för korrekta anvisningar om anslutning av laddaren till enheten.

Produkten är nu klar för användning.

Ladda den bärbara datorn [Bild C]

1.

Anslut AC-kabeln ④ till elnätet.

2.

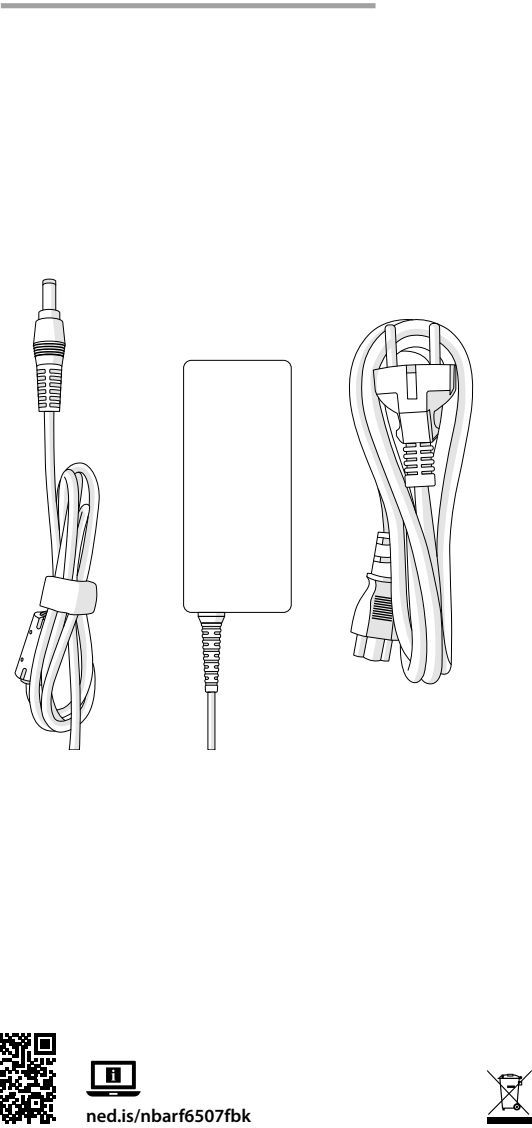
Anslut DC-kontakten ② till den bärbara datorn.

AC-adaptern laddar nu batteriet och förser den bärbara datorn med ström.

nedis

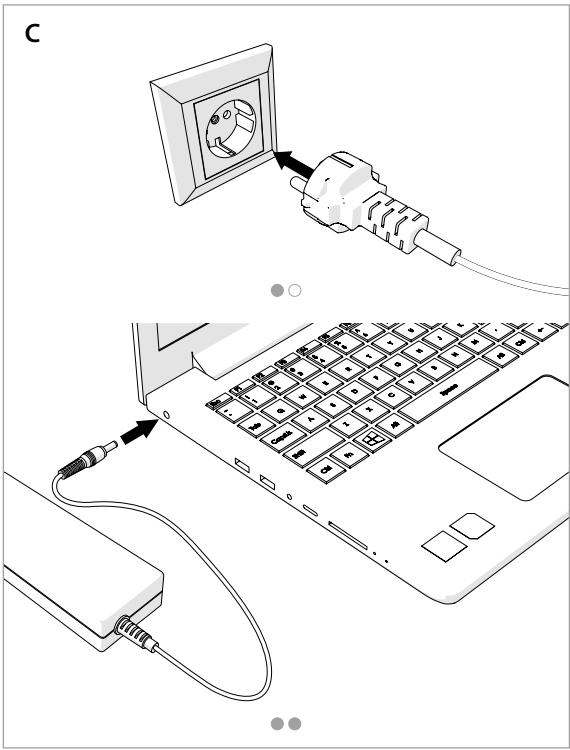
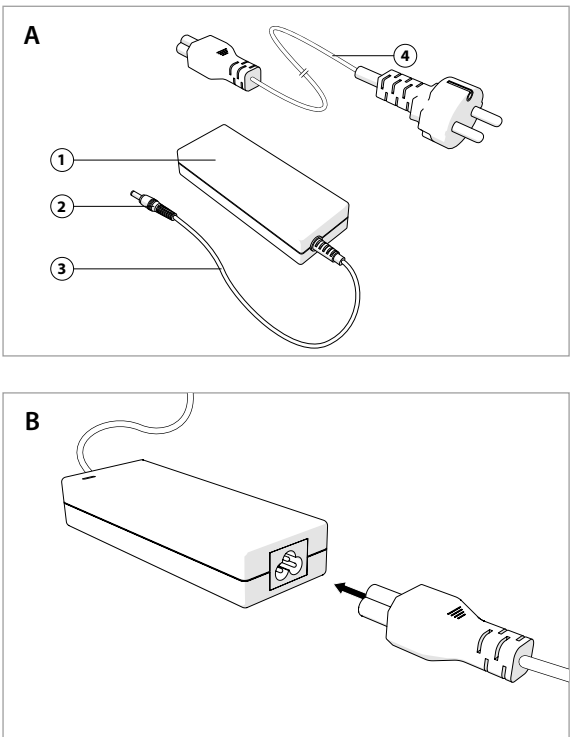
## NBARF6507FBK

### Laptop charger



Nedis BV  
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

07/19





### Specifikationer

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Produkt                 | Laddare till bärbar dator 65 W |
| Artikelnummer           | NBARF6507FBK                   |
| EAN                     | 5412810314904                  |
| Dimensioner (l x b x h) | 46 x 108 x 31 mm               |
| Mått DC-kontakt         | 7,9 x 5,5 mm centrumstift      |
| Vikt                    | 382 g                          |
| Utspanning              | 20,00 VDC                      |
| Utström                 | 3,25 A                         |
| Effekt                  | 65 W                           |
| Arbetstemperatur        | ~20...+50°C                    |

### FI Pika-aloitusopas

## Kannettavan tietokoneen laturi



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Osaluettelo [Kuva A]

- ① Verkkolaite
- ③ Tasavirtajohto
- ② Tasavirtaliitin
- ④ Vaihtovirtajohto

#### Vaihtovirtasovittimen asennus [Kuva B]

Yhdistä vaihtovirtajohto ④ verkkolaitteeseen ①.

❶ Tarkista kannettavan tietokoneen käyttöohjeista oikeat ohjeet laturin kiinnittämisestä laitteeseen.

Tuote on nyt käyttövalmis.

#### Lataa kannettava tietokone [Kuva C]

1. Yhdistä vaihtovirtajohto ④ pistorasiaan.
2. Yhdistä tasavirtaliitin ② kannettavaan tietokoneeseen.

Verkkolaite lataa akun ja antaa virran kannettavaan tietokoneeseen.

#### Tekniset tiedot

|                          |                                        |
|--------------------------|----------------------------------------|
| Tuote                    | Kannettavien tietokoneiden laturi 65 W |
| Tuotenro                 | NBARF6507FBK                           |
| EAN                      | 5412810314904                          |
| Mitat (p x l x k)        | 46 x 108 x 31 mm                       |
| Tasavirtaliittimen mitat | 7,9 x 5,5 mm keskittapi                |
| Paino                    | 382 g                                  |
| Antojännite              | 20,00 VDC                              |
| Antovirta                | 3,25 A                                 |
| Teho                     | 65W                                    |
| Käyttölämpötila          | ~20...+50°C                            |

### EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## Φορτιστής φορητού υπολογιστή



Gia περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα Α]

- ① Μετασχηματιστής AC
- ③ Καλώδιο DC
- ② Συνδεσμος DC
- ④ Καλώδιο AC

#### Εγκατάσταση του μετασχηματιστή AC [Εικόνα Β]

Συνδέστε το καλώδιο AC ④ με τον μετασχηματιστή AC ①.

❶ Παρακαλούμε διαβάστε το αυθεντικό εγχειρίδιο του φορητού υπολογιστή για τις σωστές οδηγίες της σύνδεσης του φορτιστή στη συσκευή.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

#### Φόρτιση του φορητού υπολογιστή [Εικόνα C]

1. Συνδέστε το καλώδιο AC ④ στο ρεύμα.
2. Συνδέστε το σύνδεσμο DC ② στον φορητό υπολογιστή.

Ο μετασχηματιστής AC φορτίζει τώρα την μπαταρία και δίνει ρεύμα στον φορητό υπολογιστή.

#### Χαρακτηριστικά

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Προϊόν                  | Φορτιστής φορητού υπολογιστή 65 W |
| Αριθμός είδους          | NBARF6507FBK                      |
| EAN                     | 5412810314904                     |
| Διαστάσεις (μ x π x υ)  | 46 x 108 x 31 mm                  |
| Διαστάσεις συνδέσμου DC | 7,9 x 5,5 mm κεντρικό pin         |
| Βάρος                   | 382 g                             |
| Τάση εξόδου             | 20,00 VDC                         |
| Ρεύμα εξόδου            | 3,25 A                            |
| Ισχύς                   | 65 W                              |
| Θερμοκρασία λειτουργίας | ~20...+50°C                       |

### PL Przewodnik Szybki start

## Ładowarka do laptopa



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Lista części [ryc. A]

- ① Zasilacz sieciowy AC
- ③ Kabel DC
- ② Złącze DC
- ④ Kabel AC

#### Instalacja zasilacza AC [ryc. B]

Podłącz kabel AC ④ do zasilacza AC ①.

❶ Prosimy sprawdzić oryginalną instrukcję obsługi laptopa, gdzie zamieszczono instrukcje dotyczące podłączania ładowarki.

Produkt jest gotowy do użycia.

#### Naladuj laptop [ryc. C]

1. Podłącz kabel AC ④ do sieci.
2. Podłącz złącze DC ② do laptopa.

Zasilacz AC łąduje teraz akumulator laptopa i zasila go.

#### Specyfikacja

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| Produkt                      | Ładowarka do laptopa 65 W |
| Numer katalogowy             | NBARF6507FBK              |
| EAN                          | 5412810314904             |
| Wymiary (dł. x szer. x wys.) | 46 x 108 x 31 mm          |
| Wymiary złącza DC            | 7,9 x 5,5 mm center pin   |

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| Waga                | 382 g       |
| Napięcie wyjściowe  | 20,00 VDC   |
| Prąd wyjściowy      | 3,25 A      |
| Moc                 | 65 W        |
| Temperatura robocza | ~20...+50°C |

### CS Rychlý návod

## Nabíječka notebooku



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Seznam částí [obrázek A]

- ① Adaptér střídavého proudu
- ③ Kabel pro stejnosměrný proud
- ② Konektor stejnosměrného proudu
- ④ Kabel pro střídavý proud

#### Připojení adaptéru [obrázek B]

Připojte kabel pro střídavý proud ④ do adaptéru ①.

❶ Podívejte se do originální příručky k notebooku, najdete v ní pokyny ohledně správného připojení nabíječky k zařízení.

Výrobek je nyní připraven k použití.

#### Nabíjení notebooku [obrázek C]

1. Připojte kabel pro střídavý proud ④ do zásuvky.
2. Připojte kabel pro stejnosměrný proud ② do notebooku.

Adaptér nyní nabíjí baterii a napájí počítač.

#### Technické údaje

|                                         |                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------|
| Produkt                                 | Nabíječka notebooku 65 W    |
| Číslo položky                           | NBARF6507FBK                |
| EAN                                     | 5412810314904               |
| Rozměry (D × Š × V)                     | 46 x 108 x 31 mm            |
| Rozměry konektoru stejnosměrného proudu | 7,9 x 5,5 mm středový kolík |
| Hmotnost                                | 382 g                       |
| Výstupní napětí                         | 20,00 VDC                   |
| Výstupní proud                          | 3,25 A                      |
| Napájení                                | 65 W                        |
| Provozní teplota                        | ~20...+50°C                 |

### HU Gyors beüzemelési útmutató

## Laptop töltő



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Alkatrészlista [A kép]

- ① Váltakozó áramú adapter
- ③ Egyenáramú kábel
- ② Egyenáramú csatlakozó
- ④ Váltakozó áramú kábel

#### A váltakozó áramú adapter üzembe helyezése [Kép B]

Kösse össze a váltakozó áramú kábelt ④ a váltakozó áramú adapterrel ①.

❶ A laptop eredeti kézikönyvében pontos útmutatásokat talál arra vonatkozóan, hogyan kell a töltőt a készülékhez csatlakoztatni.

A termék ezzel készen áll a használatra.

#### A laptop töltése [Kép C]

1. Csatlakoztassa a váltakozó áramú kábelt ④ a hálózathoz.
2. Csatlakoztassa a váltakozó áramú csatlakozót ② a laptophoz.

A váltakozó áramú adapter ekkor tölteni kezdi az akkumulátort, és árammal látja el a laptopot.

#### Műszaki adatok

|                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| Termék                           | Laptop töltő 65 W       |
| Cikkszám                         | NBARF6507FBK            |
| EAN                              | 5412810314904           |
| Méretek (h x sz x m)             | 46 x 108 x 31 mm        |
| Az egyenáramú csatlakozó méretei | 7,9 x 5,5 mm center pin |
| Súly                             | 382 g                   |
| Kimeneti feszültség              | 20,00 VDC               |
| Kimeneti áram                    | 3,25 A                  |
| Teljesítmény                     | 65 W                    |
| Üzemi hőmérséklet                | ~20...+50°C             |

### EST Lühijuhend

## Sülearvuti laadija



Lisateabe saamiseks vaadake põhjalikumat juhendit veebis:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Osade loend [joonis A]

- ① Vahelduvvooluadapter
- ③ Alalisvoolujuhe
- ② Alalisvoolupistik
- ④ Vahelduvvoolujuhe

#### Vahelduvvooluadapteri paigaldamine [joonis B]

Ühendage vahelduvvoolujuhe ④ vahelduvvooluadapteriga ①.

❶ Vaadake sülearvuti originaaljuhendist, kuidas laadija õigesti seadmega ühendada.

Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

#### Sülearvuti laadimine [joonis C]

1. Ühendage vahelduvvoolujuhe ④ vooluvõrku.
2. Ühendage alalisvoolupistik ② sülearvutiga.

Vahelduvvooluadapter laeb nüüd akut ja annab sülearvutile voolu.

#### Tehnilised andmed

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Toode                      | Sülearvuti laadija 65 W |
| Artikli number             | NBARF6507FBK            |
| EAN                        | 5412810314904           |
| Mõõtmed (p x l x k)        | 46 x 108 x 31 mm        |
| Alalisvoolupistiku mõõtmed | 7,9 x 5,5 mm keskviik   |
| Kaal                       | 382 g                   |
| Väljundpinge               | 20,00 VDC               |
| Väljundvool                | 3,25 A                  |
| Võimsus                    | 65 W                    |
| Töötetemperatuur           | ~20...+50°C             |

### RO Ghid rapid de inițiere

## Încărcător pentru laptop



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Lista pieselor [Imagine A]

- ① Adaptor de CA
- ③ Cablu de CC
- ② Conector de CC
- ④ Cablu de CA

#### Instalarea adaptorului de CA [Imagine B]

Conectați cablul de CA ④ la adaptorul de CA ①.

❶ Vă rugăm să verificați manualul original al laptopului pentru instrucțiunile corecte de conectare a încărcătorului la dispozitiv.

Produsul este acum pregătit pentru a fi folosit.

#### Încărcarea laptopului [Imagine C]

1. Conectați cablul de CA ④ la rețeaua electrică.
2. Conectați conectorul de CC ② la laptop.

Acum, adaptorul de CA încarcă bateria și alimentează laptopul.

#### Specificații

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Produs                          | Încărcător pentru laptop 65 W |
| Numărul articolului             | NBARF6507FBK                  |
| EAN                             | 5412810314904                 |
| Dimensiuni (L x l x h)          | 46 x 108 x 31 mm              |
| Dimensiunile conectorului de CC | 7,9 x 5,5 mm pin central      |
| Greutate                        | 382 g                         |
| Tensiune de ieșire              | 20,00 VDC                     |
| Curent de ieșire                | 3,25 A                        |
| Putere                          | 65 W                          |
| Temperatură de funcționare      | ~20...+50°C                   |

### RU Краткое руководство по началу работы

## Зарядное устройство для ноутбука



Дополнительную информацию можно найти в более подробном online-руководстве:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Перечень запасных деталей [Изображение A]

- ① Адаптер переменного тока
- ③ Кабель питания постоянного тока
- ② Разъем постоянного тока
- ④ Кабель питания переменного тока

#### Подсоединение адаптера переменного тока [Изображение B]

Подсоедините кабель питания переменного тока ④ к адаптеру переменного тока ①.

❶ Инструкции по правильному подсоединению зарядного устройства к ноутбуку см. в оригинальной инструкции ноутбука.

Продукт готов к использованию.

#### Зарядка ноутбука [Изображение C]

1. Подсоедините кабель питания переменного тока ④ к сети электропитания.
2. Подсоедините разъем постоянного тока ② к ноутбуку.

Теперь адаптер переменного тока заряжает аккумуляторную батарею и питает ноутбук.

#### Технические характеристики

|                                  |                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------|
| Продукт                          | Зарядное устройство для ноутбука 65 Вт |
| Артикульный номер                | NBARF6507FBK                           |
| EAN                              | 5412810314904                          |
| Размеры (д x ш x в)              | 46 x 108 x 31 мм                       |
| Размеры разъема постоянного тока | 7,9 x 5,5 мм центральный штырь         |
| Вес                              | 382 г                                  |
| Выходное напряжение              | 20,00 VDC                              |
| Выходной ток                     | 3,25 A                                 |
| Мощность                         | 65Вт                                   |
| Рабочая температура              | ~20...+50°C                            |

### TR Hızlı başlangıç kılavuzu

## Dizüstü bilgisayar şarj cihazı



Daha fazla bilgi için ayrıntılı kılavuza çevrimiçi göz atın:  
[ned.is/nbarf6507fbk](http://ned.is/nbarf6507fbk)

#### Parça listesi [Şekil A]

- ① AC adaptör
- ③ DC kablosu
- ② DC konektör
- ④ AC kablosu

#### AC adaptörün takılması [Şekil B]

AC kablosunu ④ AC adaptöre ① bağlayın.

❶ Şarj cihazını cihaza doğru bir şekilde bağlamaya yönelik talimatlar için lütfen dizüstü bilgisayarın orijinal kılavuzuna bakın.

Ürün artık kullanıma hazırdır.

#### Dizüstü bilgisayarın şarj edilmesi [Şekil C]

1. AC kablosunu ④ elektrik kaynağına bağlayın.
2. DC konektörü ② dizüstü bilgisayara bağlayın.

AC adaptör artık bataryayı şarj etmeye ve dizüstü bilgisayara güç vermeye başlar.

#### Teknik özellikler

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Ürün                  | Dizüstü bilgisayar şarj cihazı 65 W |
| Ürün numarası         | NBARF6507FBK                        |
| EAN                   | 5412810314904                       |
| Boyutlar (U x G x Y)  | 46 x 108 x 31 mm                    |
| DC konektör boyutları | 7,9 x 5,5 mm merkez pimli           |
| Ağırlık               | 382 g                               |
| Çıkış voltajı         | 20,00 VDC                           |
| Çıkış akımı           | 3,25 A                              |
| Güç                   | 65 W                                |
| Çalışma sıcaklığı     | ~20...+50°C                         |

